



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/RES/54/58
31 December 1999

Пятьдесят четвертая сессия
Пункт 80 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[по докладу Первого комитета (A/54/567)]

54/58. Конвенция о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 53/81 от 4 декабря 1998 года и предыдущие резолюции, касающиеся Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие¹,

с удовлетворением напоминая о принятии 10 октября 1980 года Конвенции, а также Протокола о необнаруживаемых осколках (Протокол I)¹, Протокола о запрещении или ограничении применения мин, мин-ловушек и других устройств (Протокол II)¹ и Протокола о запрещении или ограничении применения зажигательного оружия (Протокол III)¹, которые вступили в силу 2 декабря 1983 года,

с удовлетворением напоминая также о принятии Конференцией государств-участников Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие, по рассмотрению действия Конвенции Протокола об ослепляющем лазерном оружии (Протокол IV)² 13 октября 1995 года и исправленного Протокола о запрещении или ограничении применения мин, мин-ловушек и других устройств (Протокол II)³ 3 мая 1996 года,

напоминая, что государства-участники на Конференции по рассмотрению действия Конвенции заявили о своей приверженности проведению обзора положений Протокола II с целью отреагировать на озабоченность по поводу

¹ См. Ежегодник Организации Объединенных Наций по разоружению, том 5: 1980 год (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.81.IX.4), добавление VII.

² CCW/CONF.I/16 (Part I), приложение A.

³ Там же, приложение B.

охватываемого им оружия и что они будут поощрять усилия Организации Объединенных Наций и других организаций, направленные на решение всех проблем, связанных с наземными минами,

напоминая также о роли, которую сыграл Международный комитет Красного Креста в разработке Конвенции и протоколов к ней,

приветствуя увеличение числа государств, ратифицировавших или принявших Конвенцию или присоединившихся к ней, а также факты ратификации и принятия исправленного Протокола II и Протокола IV и присоединения к ним,

отмечая, что в соответствии со статьей 8 Конвенции могут созываться конференции для рассмотрения поправок к Конвенции или к любому из прилагаемых к ней протоколов, для рассмотрения дополнительных протоколов, касающихся других категорий обычного оружия, не охватываемых существующими протоколами, или для рассмотрения вопроса о сфере применения и действии Конвенции и протоколов к ней и для рассмотрения любых предлагаемых поправок или дополнительных протоколов,

приветствуя принятое Конференцией по рассмотрению действия Конвенции в ее Заключительной декларации⁴ 3 мая 1996 года решение созвать следующую конференцию по рассмотрению действия Конвенции не позднее 2001 года,

отмечая, что в соответствии со статьей 13 исправленного Протокола II ежегодно проводится конференция государств-участников Протокола в целях осуществления консультаций и сотрудничества по всем вопросам, касающимся Протокола,

отмечая также, что временные правила процедуры первой ежегодной Конференции государств - участников исправленного Протокола II предусматривают направление государствам, не являющимся участниками Протокола, Международному комитету Красного Креста, а также заинтересованным неправительственным организациям приглашения принять участие в Конференции,

I

1. *выражает удовлетворение* в связи с тем, что Протокол об ослепляющем лазерном оружии (Протокол IV)² вступил в силу 30 июля 1998 года, рекомендует его всем государствам, имея в виду обеспечить как можно более широкое присоединение к этому документу в кратчайшие сроки, и призывает, в частности, все государства - участники Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие¹, которые еще не сделали этого, заявить о своем согласии на обязательность Протокола;

2. *приветствует* вступление в силу 3 декабря 1998 года исправленного Протокола о запрещении или ограничении применения мин, мин-ловушек и других устройств (Протокол II)³ и призывает, в частности, все государства - участники Конвенции, которые еще не сделали этого, заявить о своем согласии на обязательность Протокола;

3. *отмечает* созыв 15-17 декабря 1999 года первой ежегодной Конференции государств - участников исправленного Протокола II в соответствии с его статьей 13 и приветствует в этой связи подготовительное совещание, успешно проведенное государствами-участниками 25 и 26 мая 1999 года;

II

1. *призывает* все государства-участники, которые еще не сделали этого, уведомить Генерального секретаря в его качестве депозитария Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие¹, и протоколов к ней о своем согласии на обязательность Протокола об ослепляющем лазерном оружии (Протокол IV)² и исправленного Протокола о запрещении или ограничении применения мин, мин-ловушек и других устройств (Протокол II)³;

⁴ Там же, приложение С.

2. *приветствует* созыв 15-17 декабря 1999 года первой ежегодной Конференции государств - участников исправленного Протокола II в соответствии с его статьей 13;

3. *призывает* все государства - участники исправленного Протокола II рассмотреть на Конференции, среди прочего, вопрос о проведении в 2000 году второй ежегодной конференции;

4. *просит* Генерального секретаря оказать необходимую помощь и предоставить такие услуги, которые могут потребоваться, второй ежегодной конференции государств - участников исправленного Протокола II и ее подготовительному комитету;

III

1. *напоминает* о решении государств - участников Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие¹, созвать следующую конференцию по рассмотрению действия Конвенции не позднее 2001 года, а до этого создать подготовительный комитет;

2. *просит* Генерального секретаря оказать необходимую помощь и предоставить такие услуги, включая услуги по составлению кратких отчетов, которые могут потребоваться второй конференции государств - участников Конвенции по рассмотрению действия Конвенции и ее подготовительному комитету;

3. *настоятельно призывает* все государства, которые еще не сделали этого, принять все меры к тому, чтобы как можно скорее стать участниками Конвенции и протоколов к ней, в частности исправленного Протокола о запрещении или ограничении применения мин, мин-ловушек и других устройств (Протокол II)³, в целях обеспечения в кратчайшие сроки как можно более широкого присоединения к этому документу, и призывает государства-правопреемники принять соответствующие меры, с тем чтобы в конечном итоге обеспечить всеобщее присоединение к этим документам;

4. *просит* Генерального секретаря в его качестве депозитария Конвенции и протоколов к ней продолжать периодически информировать Генеральную Ассамблею о ходе ратификации и принятия Конвенции и протоколов к ней и присоединения к ним;

5. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят пятой сессии пункт, озаглавленный "Конвенция о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие".

69-е пленарное заседание,
1 декабря 1999 года